

## II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

## ROZPORZĄDZENIA

## ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 1016/2011

z dnia 23 września 2011 r.

w sprawie wprowadzenia odliczeń od kwot połowowych w roku 2011 dla niektórych stad z powodu przełowienia tych stad w poprzednim roku

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1224/2009 z dnia 20 listopada 2009 r. ustanawiające wspólnotowy system kontroli w celu zapewnienia przestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia (WE) nr 847/96, (WE) nr 2371/2002, (WE) nr 811/2004, (WE) nr 768/2005, (WE) nr 2115/2005, (WE) nr 2166/2005, (WE) nr 388/2006, (WE) nr 509/2007, (WE) nr 676/2007, (WE) nr 1098/2007, (WE) nr 1300/2008, (WE) nr 1342/2008 i uchylające rozporządzenia (EWG) nr 2847/93, (WE) nr 1627/94 oraz (WE) nr 1966/2006<sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 105 ust. 1 i 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Kwoty połowowe na 2010 r. określono w:

- rozporządzeniu Rady (WE) nr 1359/2008 z dnia 28 listopada 2008 r. ustanawiającym na lata 2009 i 2010 uprawnienia do połowów dla wspólnotowych statków rybackich dotyczące niektórych stad ryb głębinowych<sup>(2)</sup>,
- rozporządzeniu Rady (WE) nr 1226/2009 z dnia 20 listopada 2009 r. ustalającym uprawnienia do połowów i związane z nimi warunki dla pewnych stad ryb i grup stad ryb stosowane na Morzu Bałtyckim w 2010 r.<sup>(3)</sup>,
- rozporządzeniu Rady (WE) nr 1287/2009 z dnia 27 listopada 2009 r. ustalającym uprawnienia do połowów i związane z nimi warunki dla niektórych stad ryb i grup stad ryb, mające zastosowanie do Morza Czarnego w 2010 r.<sup>(4)</sup>, oraz

— rozporządzeniu Rady (UE) nr 53/2010 z dnia 14 stycznia 2010 r. ustalającym uprawnienia do połowów na 2010 rok dla pewnych stad ryb i grup stad ryb, stosowane na wodach UE oraz w odniesieniu do statków UE na wodach, na których wymagane są ograniczenia połowowe oraz zmieniającym rozporządzenia (WE) nr 1359/2008, (WE) nr 754/2009, (WE) nr 1226/2009 oraz (WE) nr 1287/2009<sup>(5)</sup>.

(2) Kwoty połowowe na 2011 r. określono w:

- rozporządzeniu Rady (UE) nr 1124/2010 z dnia 29 listopada 2010 r. w sprawie ustalenia uprawnień do połowów na rok 2011 w odniesieniu do pewnych stad ryb i grup stad ryb na wodach Morza Bałtyckiego<sup>(6)</sup>,
- rozporządzeniu Rady (UE) nr 1225/2010 z dnia 13 grudnia 2010 r. ustalającym na lata 2011 i 2012 uprawnienia do połowów dla statków UE dotyczące stad niektórych gatunków ryb głębinowych<sup>(7)</sup>,
- rozporządzeniu Rady (UE) nr 1256/2010 z dnia 17 grudnia 2010 r. ustalającym uprawnienia do połowów w odniesieniu do niektórych stad ryb, mające zastosowanie na Morzu Czarnym w 2011 roku<sup>(8)</sup>, oraz
- rozporządzeniu Rady (UE) nr 57/2011 z dnia 18 stycznia 2011 r. ustalającym uprawnienia do połowów na 2011 rok dla pewnych stad ryb i grup stad ryb, stosowane na wodach UE oraz w odniesieniu do statków UE na niektórych wodach nienależących do UE<sup>(9)</sup>.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 1.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 352 z 31.12.2008, s. 1.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 330 z 16.12.2009, s. 1.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 347 z 24.12.2009, s. 1.

<sup>(5)</sup> Dz.U. L 21 z 26.1.2010, s. 1.

<sup>(6)</sup> Dz.U. L 318 z 4.12.2010, s. 1.

<sup>(7)</sup> Dz.U. L 336 z 21.12.2010, s. 1.

<sup>(8)</sup> Dz.U. L 343 z 29.12.2010, s. 2.

<sup>(9)</sup> Dz.U. L 24 z 27.1.2011, s. 1.

- (3) Zgodnie z art. 105 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 Komisja dokonuje odliczeń od przyszłych kwot połowowych danego państwa członkowskiego, gdy ustali, że to państwo członkowskie przekroczyło kwoty połowowe, które zostały mu przyznane.
- (4) Artykuł 105 ust. 2 i 3 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 stanowi, że odliczeń tych należy dokonywać w roku następnym lub w kolejnych latach, stosując mnożniki określone w tych ustępach.
- (5) Niektóre państwa członkowskie przekroczyły kwoty połowowe przyznane im na 2010 r. Należy zatem dokonać odliczeń od kwot połowowych przyznanych im na 2011 r., a w stosownych przypadkach – na kolejne lata, w odniesieniu do przełowionych stad.
- (6) W rozporządzeniu Komisji (UE) nr 1004/2010 <sup>(1)</sup> ustanowiono odliczenia od kwot połowowych na 2010 r. Jednakże w przypadku niektórych państw członkowskich mające zastosowanie odliczenia przekraczają wielkość odpowiednich kwot na cały rok 2010 i nie można było dokonać tych odliczeń w całości w tym roku. Aby zapewnić również w takich przypadkach odliczenie pełnej kwoty, pozostałe wielkości należy uwzględnić przy ustalaniu odliczeń od kwot na 2011 r., a w stosownych przypadkach – od kolejnych kwot.
- (7) Odliczenia przewidziane w niniejszym rozporządzeniu mają zastosowanie bez uszczerbku dla odliczeń mających zastosowanie do kwot w 2011 r. zgodnie z:
- rozporządzeniem Komisji (WE) nr 147/2007 z dnia 15 lutego 2007 r. dostosowującym określone kwoty połowowe od 2007 r. do 2012 r. na mocy art. 23 ust. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 2371/2002 w sprawie ochrony i zrównoważonej eksploatacji zasobów rybołówstwa w ramach wspólnej polityki rybołówstwa <sup>(2)</sup>,
  - rozporządzeniem Komisji (WE) nr 635/2008 z dnia 3 lipca 2008 r. dostosowującym kwoty, jakie mają być przydzielone Polsce na połowy dorsza w Morzu Bałtyckim (podobzary 25-32, wody WE) w okresie od 2008 do 2011 r. zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 338/2008 <sup>(3)</sup>,
  - rozporządzeniem Komisji (UE) nr 165/2011 z dnia 22 lutego 2011 r. przewidującym odliczenia od niektórych kwot połowowych dla makreli przydzielonych Hiszpanii na 2011 r. oraz na kolejne lata z powodu przełowienia w 2010 r. <sup>(4)</sup>, oraz
  - rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) nr 1021/2011 z dnia 14 października 2011 r. w sprawie wprowadzenia odliczeń od kwot połowowych w roku 2011 dla niektórych stad z powodu przełowienia innych stad w poprzednim roku <sup>(5)</sup>,
- PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:
- Artykuł 1**
- Kwoty połowowe ustanowione na 2011 r. w rozporządzeniach (UE) nr 1124/2010, (UE) nr 1225/2010, (UE) nr 1256/2010 oraz (UE) nr 57/2011 zmniejsza się zgodnie z załącznikiem.
- Artykuł 2**
- Kwoty połowowe, które mogą zostać przyznane państwom członkowskim na 2012 r. oraz – w stosownych przypadkach – w kolejnych latach, zmniejsza się zgodnie z załącznikiem.
- Artykuł 3**
- Przepisy art. 1 i 2 stosuje się bez uszczerbku dla zmniejszeń ustanowionych rozporządzeniami (WE) nr 147/2007, (WE) nr 635/2008, (UE) nr 165/2011 oraz rozporządzeniem wykonawczym (UE) nr 1021/2011.
- Artykuł 4**
- Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie siódmego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 23 września 2011 r.

W imieniu Komisji  
José Manuel BARROSO  
Przewodniczący

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 291 z 9.11.2010, s. 31.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 46 z 16.2.2007, s. 10.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 176 z 4.7.2008, s. 8.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 48 z 23.2.2011, s. 11.

<sup>(5)</sup> Zob. s. 16. niniejszego Dziennika Urzędowego.

## ZALĄCZNIK

## Odliczenia z tytułu przełowienia i nierozliczonych sald z 2010 r.

PC	Kod gatunku	Kod obszaru	Nazwa gatunku	Nazwa obszaru	Początkowa kwota na rok 2010	Wylądunki objęte uprawnieniami na 2010 r. (całkowita dostosowana ilość) (6)	Całkowite połowy w 2010 r.	Wielkość przełowienia w stosunku do wylądunków objętych zezwoleniem (w proc.)	Wielkość przełowienia w stosunku do wylądunków objętych zezwoleniem (ilość w tonach)	Mnożnik z art. 105 ust. 2	Mnożnik z art. 105 ust. 3	Odliczenia za 2011 r.	Nierozliczone odliczenie za 2010 (rozp. (UE) nr 1004/2010)	Początkowa kwota na 2011 r.	Ilość na 2011 r. po korekcie	Nierozliczone saldo
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
BEL	SRX	2AC4-C	Rajowate	Wody UE obszarów IIa oraz IV	235,00 (1)	299,00	304,80	1,94	5,80	1	1	- 5,80		235,00 (4)	229,20	
BEL	WHG	2AC4.	Witlinek	Wody UE obszarów IIa oraz IV	250,00 (1)	129,00	139,10	7,83	10,10	1	1	- 10,10		286,00 (4)	275,90	
DNK	DGS	03A-C.	Koleń	Wody UE obszaru IIIa	0,00 (1)	0,00							- 12,00	0,00	0,00	12,00
DNK	WHG	2AC4.	Witlinek	Wody UE obszarów IIa oraz IV	1 082,00 (1)	154,00	156,40	1,56	2,40	1	1	- 2,40		1 236,00 (4)	1 233,60	
DEU	COD	3BC+24	Dorsz	Wody UE podrejonów 22-24	3 777,00 (2)	4 232,00	4 256,50	0,58	24,50	1	1,5	- 36,75		4 012,00 (4)	3 975,25	
DEU	HAD	2AC4.	Plamiak	Wody UE obszarów IIa oraz IV	876,00 (1)	634,00	637,90	0,62	3,90	1	1	- 3,90		858,00 (4)	854,10	
DEU	HER	4AB.	Śledź	Wody UE obszaru IV na północ od 53° 30' N	14 147,00 (1)	2 455,00	2 477,60	0,92	22,60	1	1	- 22,60		17 423,00 (4)	17 400,40	
DEU	SAN	2A3A4.	Dobijak	Wody UE obszarów IIa, IIIa oraz IV	166,00 (1)	12 975,00	13 015,10	0,31	40,10	1	1	- 40,10		511,00 (4)	470,90	

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
EST	COD	N3M.	Dorsz	NAFO 3M	61,00 <sup>(1)</sup>	30,00	42,20	40,67	12,20	1	1	- 12,20		111,00 <sup>(4)</sup>	98,80	
IRL	COD	7XAD34	Dorsz	VIIb, VIIc, VIIe-k, VIII, IX oraz X; wody UE obszaru CECAF 34.1.1	825,00 <sup>(1)</sup>	917,00	927,80	1,18	10,80	1	1,5	- 16,20		825,00 <sup>(4)</sup>	808,80	
IRL	HER	07A/MM	Śledź	VIIa	1 250,00 <sup>(1)</sup>	0,00	16,00	nie dotyczy	16,00	1	1	- 16,00		1 374,00 <sup>(4)</sup>	1 358,00	
IRL	WHB	1X14	Błękitek	Wody UE i wody międzynarodowe obszarów I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc, VIIIe, XII oraz XIV	7 843,00 <sup>(1)</sup>	8 279,00	8 324,00	0,54	45,00	1	1	- 45,00		1 187,00 <sup>(4)</sup>	1 142,00	
ESP	BLI	67-	Molwa niebieska	Wody UE i wody międzynarodowe obszarów Vb, VI oraz VII	67,00 <sup>(1)</sup>	0,00							- 103,00	62,00 <sup>(4)</sup>	0,00	41,00
ESP	COD	N3M.	Dorsz	NAFO 3M	796,00 <sup>(1)</sup>	916,00	919,30	0,36	3,30	1	1	- 3,30		1 448,00 <sup>(4)</sup>	1 444,70	
ESP	RED	N3M.	Karmazyn	NAFO 3M	233,00 <sup>(1)</sup>	846,00	891,20	5,34	45,20	1	1	- 45,20		233,00 <sup>(4)</sup>	187,80	
ESP	USK	567EI.	Brosma	Wody UE i wody międzynarodowe obszarów V, VI oraz VII	14,00 <sup>(1)</sup>	16,00	19,70	23,13	3,70	1	1	- 3,70		14,00 <sup>(4)</sup>	10,30	
FRA	HER	4CXB7D	Śledź	VIIId; IVc	5 235,00 <sup>(1)</sup>	6 560,00	6 747,40	2,86	187,40	1	1	- 187,40		6 447,00 <sup>(4)</sup>	6 259,60	
FRA	SBR	678-	Morlesz bogar	Wody UE i wody niepodlegające suwerenności lub jurysdykcji państw trzecich obszarów VI, VII oraz VIII	9,00 <sup>(3)</sup>	66,00	85,40	29,39	19,40	1	1	- 19,40		9,00 <sup>(5)</sup>	0,00	10,40

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
FRA	WHG	2AC4.	Witlinek	Wody UE obszarów IIa oraz IV	1 627,00 <sup>(1)</sup>	2 367,00	2 593,40	9,56	226,40	1,1	1	- 249,04		1 857,00 <sup>(4)</sup>	1 607,96	
LTU	PRA	N3L.	Krewetka północna	NAFO 3L.	334,00 <sup>(1)</sup>	334,00	339,90	1,77	5,90	1	1	- 5,90		214,00 <sup>(4)</sup>	208,10	
NLD	BSF	56712-	Pałasz czarny	Wody UE i wody międzynarodowe obszarów V, VI, VII oraz XII		0,00							- 5,00	0,00	0,00	5,00
NLD	SBR	678-	Morlesz bogar	Wody UE i wody międzynarodowe obszarów VI, VII oraz VIII		0,00							- 6,00	0,00	0,00	6,00
POL	GHL	1N2AB	Halibut niebieski	Wody Norwegii obszaru I oraz II		0,00							- 1,00	0,00	0,00	1,00
POL	COD	1N2AB	Dorsz	Wody Norwegii obszaru I oraz II		1 390,00	1 389,10						- 2,00	0,00	0,00	2,00
POL	RED	514GRN	Karmazyn	Wody Grenlandii obszarów V oraz XIV		0,00							- 1,00	0,00	0,00	1,00
POL	HAD	2AC4	Plamiak	IV; wody UE obszaru IIa		1,00							- 16,00	0,00	0,00	16,00
POL	WHB	1X14	Błękitek	Wody UE i wody międzynarodowe obszarów I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc, VIIIe, XII oraz XIV		0,00							- 8,00	0,00	0,00	8,00
POL	MAC	2A34	Makrela	IIIa oraz IV; wody UE obszarów IIa, IIIb, IIIc oraz podrejonów 22-32		0,00							- 5,00	0,00	0,00	5,00

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
PRT	ALF	3X14-	Beryksy	Wody UE oraz wody niepodlegające suwerenności lub jurysdykcji państw trzecich obszarów III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII oraz XIV	214,00 <sup>(3)</sup>	224,00	231,90	3,53	7,90	1	1	- 7,90		214,00 <sup>(5)</sup>	206,10	
PRT	ANF	8C3411	Żabnica	VIIIc, IX i X; wody WE obszaru CECAF 34.1.1	248,00 <sup>(1)</sup>	277,00	280,80	1,37	3,80	1	1	- 3,80		260,00 <sup>(4)</sup>	256,20	
PRT	BFT	AE045W	Tuńczyk błękitno-płetwy	Ocean Atlantycki na wschód od 45°W oraz Morze Śródziemne	237,66 <sup>(1)</sup>	57,70	63,30	9,71	5,60	1	1,5	- 8,40		226,84 <sup>(4)</sup>	218,44	
PRT	GHL	1N2AB	Halibut niebieski	Wody Norwegii obszaru I oraz II		0,00							- 11,00	0,00	0,00	11,00
PRT	HAD	1N2AB	Plamiak	Wody Norwegii obszaru I oraz II		0,00	64,90						- 458,00	0,00	0,00	458,00
PRT	POK	1N2AB	Czarniak	Wody Norwegii obszaru I oraz II		0,00							- 294,00		0,00	294,00
PRT	RED	51214. (nowy kod 51214D)	Karmazyn	Wody UE i wody międzynarodowe obszaru V; wody międzynarodowe obszarów XII oraz XIV	896,00 <sup>(1)</sup>	1 416,00	1 420,00	0,28	4,00	1	1	- 4,00		757,00 <sup>(4)</sup>	753,00	
GBR	BET	ATLANT	Opastun	Ocean Atlantycki		0,00							- 10,00	0,00 <sup>(4)</sup>	0,00	10,00
GBR	BLI	245- (nowy kod 24-)	Molwa niebieska	Wody UE i wody niepodlegające zwierzchnictwu lub jurysdykcji państw trzecich obszarów II, IV oraz V	15,00 <sup>(3)</sup>	16,00	33,00	106,25	17,00	1	1	- 17,00		15,00 <sup>(5)</sup>	0,00	2,00

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
GBR	DWS	56789-	Rekiny głębinowe	Wody UE i wody niepodlegające zwierzchnictwu lub jurysdykcji państw trzecich obszarów V, VI, VII, VIII oraz IX	0,00 <sup>(3)</sup>	18,70	20,00	6,95	1,30	1	1	- 1,30		5,60 <sup>(5)</sup>	4,30	
GBR	WHG	2AC4.	Witlinek	Wody UE obszarów IIa oraz IV	4 317,00 <sup>(1)</sup>	7 782,00	7 798,10	0,21	16,10	1	1	- 16,10		8 933,00 <sup>(4)</sup>	8 916,90	

<sup>(1)</sup> Zgodnie z ilością ustanowioną w rozporządzeniu (UE) nr 53/2010.

<sup>(2)</sup> Zgodnie z ilością ustanowioną w rozporządzeniu (WE) nr 1226/2009.

<sup>(3)</sup> Zgodnie z ilością ustanowioną w rozporządzeniu (WE) nr 1359/2008.

<sup>(4)</sup> Zgodnie z ilością ustanowioną w rozporządzeniu (UE) nr 57/2011.

<sup>(5)</sup> Zgodnie z ilością ustanowioną w rozporządzeniu (UE) nr 1225/2010.

<sup>(6)</sup> Kwoty przyznane państwom członkowskim zgodnie z odpowiednimi rozporządzeniami w sprawie uprawnień do połowów, uwzględniające wymiany tych uprawnień zgodnie z art. 20 ust. 5 rozporządzenia Rady (WE) nr 2371/2002, przeniesienia kwot zgodnie z art. 4 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 847/96 lub ponowne przydziały i odliczenia tych uprawnień zgodnie z art. 37 i 105 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009.